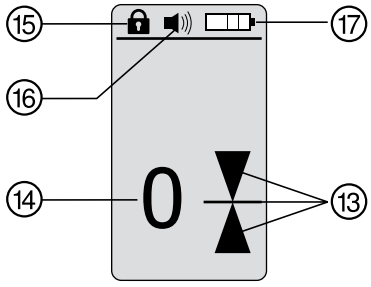
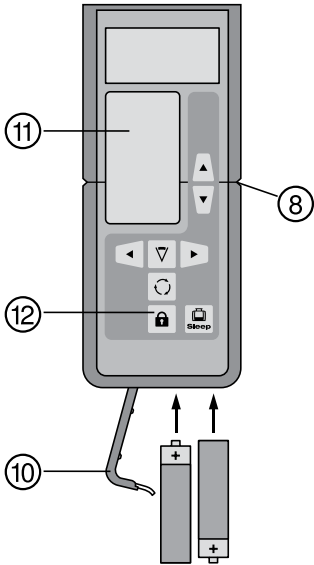
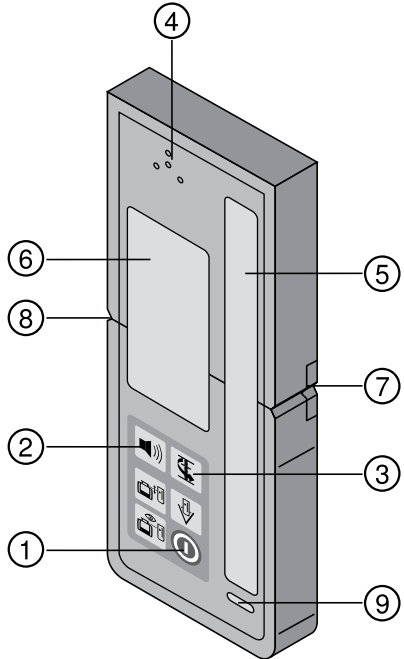


Bedienungsanleitung	de
Operating instructions	en
Mode d'emploi	fr
Istruzioni d'uso	it
Manual de instrucciones	es
Manual de instruções	pt
Gebruiksaanwijzing	nl
Brugsanvisning	da
Bruksanvisning	sv
Bruksanvisning	no
Käyttöohje	fi
Οδηγίες χρήσεως	el
Használati utasítás	hu
Instrukcja obsługi	pl
Инструкция по эксплуатации	ru
Návod k obsluze	cs
Návod na obsluhu	sk
Upute za uporabu	hr
Navodila za uporabo	sl
Ръководство за обслужване	bg
Instrucțiuni de utilizare	ro
Kullanma Talimatı	tr
Lietošanas pamācība	lv
Instrukcija	lt
Kasutusjuhend	et
Інструкція з експлуатації	uk
取扱説明書	ja
사용설명서	ko
操作说明书	cn





PŔVODNÝ NÁVOD NA POUŽÍVANIE

Prijímač laserového lúča PRA 36

Pred uvedením do prevádzky sa bezpodmienečne oboznámte s návodom na používanie.

Návod na používanie majte uložený vždy s prístrojom.

Prístroj odovzdávajte iným osobám vždy spolu s návodom na používanie.

Obsah	Strana
1 Všeobecné informácie	82
2 Opis	83
3 Technické údaje	83
4 Bezpečnostné pokyny	84
5 Pred použitím	85
6 Obsluha	85
7 Údržba a ošetrovanie	85
8 Likvidácia	85
9 Záruka výrobcu na prístroje	86
10 Vyhlásenie o zhode ES (originál)	86

I Čísla odkazujú na obrázky. Obrázky nájdete na začiatku návodu na obsluhu.

Pojem "prístroj", používaný v texte tohto návodu na obsluhu, sa vždy vzťahuje na diaľkové ovládanie/prijímač laserového lúča PRA 36.

Jednotlivé časti prístroja, ovládacie a indikačné prvky **I**

PRA 36 Diaľkové ovládanie/prijímač laserového lúča

- 1 Tlačidlo vypínača
- 2 Tlačidlo pre akustický signál
- 3 Tlačidlo jednotiek
- 4 Výstupný otvor pre akustický signál
- 5 Prijímacie pole
- 6 Zobrazovacie pole vpredu
- 7 Značkovací zárez
- 8 Vzťažná (referenčná) rovina
- 9 Libela
- 10 Viečko priehradky na batérie
- 11 Zobrazovacie pole vzadu
- 12 Zablokovanie tlačidiel

PRA 36 - Zobrazenie indikátorov prijímača laserového lúča

- 13 Zobrazenie pozície prijímača - relatívne voči výške roviny laserového lúča
- 14 Presná vzdialenosť prijímača - relatívne voči rovine laserového lúča
- 15 Indikátor zablokovania tlačidiel
- 16 Indikátor hlasitosti
- 17 Indikátor stavu batérií

1 Všeobecné informácie

1.1 Signálne slová a ich význam

NEBEZPEČENSTVO

Na označenie bezprostredne hroziaceho nebezpečenstva, ktoré môže spôsobiť ťažký úraz alebo usmrtenie.

VÝSTRAHA

V prípade možnej nebezpečnej situácie, ktorá môže viesť k ťažkým poraneniam alebo k usmrteniu.

POZOR

V prípade možnej nebezpečnej situácie, ktorá by mohla viesť k ľahkým zraneniam osôb alebo k vecným škodám.

UPOZORNENIE

Pokyny na používanie a iné užitočné informácie

1.2 Význam piktogramov a ďalšie pokyny

Výstražné symboly



Všeobecná výstraha pred nebezpečenstvom

Príkazové znaky



Pred použitím si prečítajte návod na používanie

Symboly



Odpady odovzdajte na recykláciu

Miesto na identifikačné údaje na prístroji

Typové označenie a sériové číslo sú uvedené na typovom štítku prístroja. Tieto údaje si poznačte do svojho návodu na používanie a uvádzajte ich, kedykoľvek požadujete informácie od nášho zastúpenia alebo servisného strediska.

Typ:

Generácia: 01

Sériové číslo:

2 Opis

2.1 Používanie v súlade s určeným účelom

Prístroj Hilti PRA 36 umožňuje v kombinácii s rotačným laserom typu PRI 36 obsluhovať funkcie prostredníctvom diaľkového ovládania a dokáže aj lokalizovať laserový lúč použitím detekcie. Tento návod na používanie je obmedzený na najdôležitejšie informácie o prístroji PRA 36. Pre podrobné vysvetlenie k tomuto prístroju si prečítajte návod na obsluhu prístroja PRI 36.

Prístroj je v kombinácii s prístrojom PRI 36 určený na zisťovanie, prenášanie a kontrolu vodorovného priebehu čiar označujúcich výšku, vertikálnych a naklonených rovin, pravých uhlov ako napríklad na: – prenášanie met-

rových a výškových rysiek – určovanie pravých uhlov pri stenách – vertikálne zarovnávanie na referenčné body – vytváranie naklonených rovin.

Dodržujte pokyny na používanie, ošetrovanie a údržbu, uvedené v návode na používanie.

Zohľadnite vplyvy vonkajšieho prostredia. Nepoužívajte prístroj tam, kde hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo explózie.

Manipulácia alebo zmeny na prístroji nie sú dovolené.

2.2 Vlastnosti a indikačné prvky

Pre podrobné vysvetlenie k tomuto prístroju si prečítajte návod na obsluhu prístroja PRI 36.

3 Technické údaje

Technické zmeny vyhradené!

Operačný rozsah detekcie (priemer)	2...300 m
Akustická signalizácia	3 hlasitosti s možnosťou potlačenia
LCD displej	Obojstranný
Rozsah zobrazenia vzdialenosti	± 52 mm
Rozsah zobrazenia roviny lasera	± 0,5 mm
Rozsah príjmu	120 mm
Zobrazenie stredu - horná hrana krytu	75 mm
Značkovacie zárezy	Na oboch stranách
Automatické vypínanie	bez detekcie: 15 min
Rozmery	160 mm x 67 mm x 24 mm
Hmotnosť (vrátane batérií)	0,25 kg
Napájanie energiou	2 články veľkosti AA
Životnosť batérií (alkalické mangánové)	Teplota +20 °C: cca 40 h (v závislosti od kvality batérií)

SK

Prevádzková teplota	-20... +50 °C
Teplota pri skladovaní	-25... +60 °C
Trieda ochrany	IP 56 podľa IEC 60529

4 Bezpečnostné pokyny

4.1 Základné bezpečnostné pokyny

Okrem bezpečnostno-technických pokynov, uvedených v jednotlivých častiach tohto návodu na používanie, sa vždy musia striktné dodržiavať nasledujúce pokyny.

4.2 Všeobecné bezpečnostné opatrenia

- Pri práci dbajte na bezpečnú vzdialenosť iných osôb, najmä detí.
- Prístroj pred použitím skontrolujte. Ak je prístroj poškodený, nechajte ho opraviť v servisnom stredisku spoločnosti Hilti.
- Prístroj nechajte opraviť iba v servisnom stredisku Hilti.
- Na prístroji nevyradujte z činnosti žiadne bezpečnostné prvky a neodstraňujte z neho žiadne informačné a výstražné štítky.
- Po páde alebo iných mechanických vplyvoch sa prístroj musí nechať skontrolovať v servisnom stredisku Hilti.
- Pri používaní s adaptéromi sa uistite, že prístroj je správne nasadený.
- Na zabránenie chybných meraní musíte oblasť prijímu udržiavať čistú.
- Hoci je prístroj koncipovaný na používanie v ťažkých podmienkach na stavenisku, mali by ste s ním zaobchádzať starostlivo, ako s ostatnými optickými a elektronickými prístrojmi (ďalekohľad, okuliare, fotoaparát).
- Hoci je prístroj chránený proti preniknutiu vlhkosti, mali by ste ho poutierať dosucha predtým než ho uschováte do prepravnej nádoby.
- Prevádzkovanie prístroja v bezprostrednej blízkosti uší môže spôsobiť poškodenie sluchu. Nedávajte prístroj do bezprostrednej blízkosti uší.
- Skontrolujte, či prístroj PRI 36 reaguje len na váš prístroj PRA 36 a nie na iné prístroje PRA 36, ktoré sa používajú na stavbe.

4.2.1 Elektrická bezpečnosť



- Batérie sa nesmú dostať do rúk deťom.
- Batérie nevystavujte vysokým teplotám a ohňu. Batérie môžu explodovať alebo uvoľňovať toxické látky.
- Batérie nenabíjajte.
- Batérie neupevňujte prispájkovaním.
- Batérie nevybíjajte skratom, môžu sa tým prehriať a spôsobiť popáleniny.
- Batérie neatvárajte a nevystavujte ich nadmernému mechanickému zaťaženiu.

4.3 Správne vybavenie pracovísk

- Pri práci z rebríka alebo lešenia sa vyhýbajte neprirodeným polohám. Pri práci dbajte na stabilný postoj, ktorý vám vždy umožní udržať rovnováhu.
- Prístroj používajte iba v rozsahu definovaných hraníc využitia.
- Merania cez alebo na sklenených tabuliach alebo cez iné objekty môžu skresliť výsledok merania.
- Práca s meracími latami nie je povolená v blízkosti vedení s vysokým napätím.
- Odrazom na sklenených plochách alebo iných zrkadlových či lesknúcich sa plochách môže dôjsť ku skresleniu výsledkov.

4.4 Elektromagnetická tolerancia

Hoci prístroj spĺňa prísne požiadavky príslušných smeríc, spoločnosť Hilti nemôže vylúčiť možnosť rušenia funkcií prístroja silným žiarením, čo môže viesť k chybným operáciám. V takomto prípade alebo pri iných pochybnostiach sa musia vykonať kontrolné merania. Spoločnosť Hilti taktiež nemôže vylúčiť rušenie iných prístrojov (napr. navigačných zariadení lietadiel).

5 Pred použitím



5.1 Vloženie batérií

POZOR

Nepoužívajte poškodené batérie.

NEBEZPEČENSTVO

Nemiešajte staré a nové batérie. Nemiešajte batérie rôznych typov a značiek.

UPOZORNENIE

Prístroj sa smie používať iba s batériami odporúčanými spoločnosťou Hilti.

5.2 Zapínanie a vypínanie prístroja

Stlačte tlačidlo vypínača. Prístroj sa zapne.

UPOZORNENIE

- Aby ste mohli rotačný laser PRI 36 používať s prístrojom PRA 36, musia byť tieto prístroje vzájomne zosúladené. Tento proces sa nazýva spárovanie. Spárovanie prístrojov spôsobí, že rotačný laser a diaľkové ovládanie/prijímač laserového lúča PRA 36 budú jednoznačne priradené navzájom k sebe. Rotačný laser PRI 36 vtedy prijíma len signály zo spárovaného prístroja PRA 36. Bližšie vysvetlenie k spárovaniu PRI 36 a PRA 36 nájdete v návode na používanie prístroja PRI 36.
- Nemožno zároveň ovládať obe strany diaľkového ovládania/prijímača laserového lúča. Pokiaľ je uvoľnená jedna strana diaľkového ovládania/prijímača laserového lúča, je druhá strana automaticky zablokovaná. Dvojitém klepnutím na symbol zámku možno strany zmeniť.

6 Obsluha

6.1 Práca s diaľkovým ovládaním/prijímačom laserového lúča



Pre podrobné vysvetlenie k tomuto prístroju si prečítajte návod na obsluhu prístroja PRI 36.

7 Údržba a ošetrovanie

7.1 Čistenie, skladovanie, transport, kalibrácia



Pre podrobné vysvetlenie k tomuto prístroju si prečítajte návod na obsluhu prístroja PRI 36.

8 Likvidácia

NEBEZPEČENSTVO

Pri nevhodnej likvidácii vybavenia môže dôjsť k nasledujúcim efektom:

Pri spaľovaní plastových dielov vznikajú jedovaté plyny, ktoré môžu ohrozovať zdravie.

Ak sa batérie poškodia alebo silno zohrejú, môžu explodovať a pritom spôsobiť otravy, popáleniny, poleptanie alebo môžu znečistiť životné prostredie.

Pri neadbalej likvidácii umožňujete zneužitie vybavenia nepovolnými osobami. Prítom môže dôjsť k ťažkému poraneniu tretích osôb, ako aj k znečisteniu životného prostredia.



Prístroje Hilti sú z veľkej časti vyrobené z recyklovateľných materiálov. Predpokladom pre recykláciu je správne oddelenie materiálov. Spoločnosť Hilti v mnohých krajinách umožňuje zber opotrebovaných prístrojov na recykláciu. Informujte sa vo vašom zákaznickom servise Hilti alebo u vášho špecializovaného predajcu.



Iba pre krajiny EÚ

Elektronické meracie prístroje neodhadzujte do domového odpadu!

V súlade s európskou smernicou o opotrebovaných elektrických a elektronických zariadeniach v znení národných predpisov sa opotrebované elektrické náradie, prístroje a zariadenia musia podrobiť separovaniu a ekologickej recyklácii.



Akumulátory zlikvidujte podľa národných predpisov

9 Záruka výrobcu na prístroje

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa záručných podmienok, obráťte sa, prosím, na vášho lokálneho partnera spoločnosti HILTI.

10 Vyhlásenie o zhode ES (originál)

Označenie:	Prijímač laserového lúča
Typové označenie:	PRA 36
Generácia:	01
Rok výroby:	2011

Na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že tento výrobok je v súlade s nasledujúcimi smernicami a normami: do 19. apríla 2016: 2004/108/ES, od 20. apríla 2016: 2014/30/EÚ, 2011/65/EÚ, EN ISO 12100, 1999/5/ES, EN 301 489-1 V1.8.1, EN 301 489-17 V2.1.1, EN 300 440-2 V1.4.1.

**Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,
FL-9494 Schaan**

Paolo Luccini
Head of BA Quality and Process Management
Business Area Electric Tools & Accessories
06/2015

Edward Przybyłowicz
Head of BU Measuring Systems

BU Measuring Systems

06/2015

Technická dokumentácia u:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Zulassung Elektrowerkzeuge
Hiltistrasse 6
86916 Kaufering
Deutschland



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan
Pos. 1 | 20151223



2046060